

# Donostiako Agenda

ASTEKO KULTUR ETA AISIALDI AGENDA  
 AGENDA SEMANAL CULTURAL Y DE OCIO  
 AGENDA HEBDOMADAIRE: CULTURE ET LOISIRS  
 WEEKLY CULTURE AND LEISURE GUIDE

Nº 39 zk.

URTARRILA - ENERO  
 JANVIER - JANUARY  
**06-12**



Urtarrila 06 Enero

**Donostia magiaz blai | Vive la magia**

Kursaal



Urtarrila 06 Enero

**Ruper Ordorika**

Victoria Eugenia



Urtarrila 06 Enero

**'La jeune fille sans mains'**

Tabakalera



Urtarrila 07 Enero

**Haurrentzako zinema | Cine infantil**

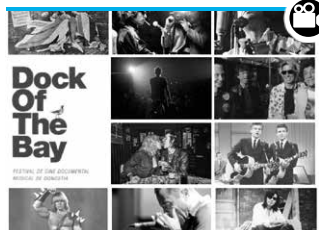
San Telmo



Urtarrila 07-08 Enero

**Faemino y Cansado: Quien tuvo, retuvo**

Victoria Eugenia



Urtarrila 07-14 Enero

**Musika dokumentalak | Cine documental musical**

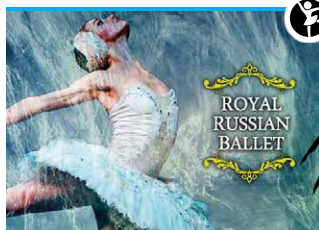
Trueba/Antzoki zaharra



Urtarrila 08 Enero

**Erregetako Krossa**

Zurriola (Gros)



Urtarrila 08 Enero

**'El Lago de los Cisnes' Royal Russian Ballet**

Kursaal

Donostiako agenda guztia ikusi nahi?

¿Quieres ver toda la agenda de Donostia / San Sebastián?

Pour plus d'informations

For further information

hemen / aquí / ici / here



[www.donostia.eus/agenda](http://www.donostia.eus/agenda)



Urtarrila 06 Enero

**Kokoshka + Espanto**  
Dabadaba



Urtarrila 06 Enero

**Roller gau | La noche roller**  
Alderdi Eder



Urtarrila 07 Enero

**Grandes éxitos de la música de Cine**  
Kursaal



Urtarrila 07 Enero

**Bob Dylan: don't look back**  
Antzoki zaharra | Teatro Principal



Urtarrila 07 Enero

**Anaut**  
Dabadaba



Urtarrila 07 Enero

**The Lookers**  
Le Bukowski



Urtarrila 07 Enero

**'La muerte de Luis XIV'**  
Albert Serra  
Tabakalera



Urtarrila 07 Enero

**Xabier Montoia**  
Kutxa Kultur Kluba



Urtarrila 07-08 Enero  
**Ipuin kontalaria**  
Amamaren magalean  
El Sekadero (Tabakalera)



Urtarrila 08 Enero

**Zinema familiarean | Cine en familia**  
Tabakalera



Urtarrila 09 Enero











**Mariasun Landa**  
'Azken balada'  
Ernest Lluch K.E.




Urtarrila 12 Enero








**Joseba Irazoki**  
Kutxa Kultur Kluba

## 06 ostirala / viernes / vendredi / friday


















	<b>17:00</b>	Joseba Larratxe "Josevisky", cómic: artea zuzenean   arte en vivo	<b>Kutxa Kultur plaza (Tabakalera)</b>	
	<b>19:00</b>	'La jeune fille sans mains' Sébastien Laudenbach, 2016 (FR) azp./sub. (ES)	<b>Tabakalera</b>	3,5€
	<b>20:00</b>	Ruper Ordorika (folk-rock)	 <b>Victoria Eugenia</b>	18€
	<b>20:30</b>	Koban (world music)	<b>Le Bukowski</b>	
	<b>20:30</b>	Donostia magiaz blai   Los mejores magos del mundo	<b>Kursaal</b>	28/40€
	<b>21:30</b>	Kokoshca + Espanto (rock&roll)	<b>Dabadaba</b>	7/12€
	<b>21:30</b>	Haemophagus + Restos Humanos (death-metal) + Anchar (trash-metal)	<b>Mogambo</b>	6€
	<b>23:00</b>	Especial Kizomba 100%: Haitz + Carlos DJs	<b>Miramar disco</b>	6€
	<b>23:00</b>	Friday Night Skate   Roller Gaua   Noche Roller	<b>Alderdi Eder</b>	

## 07 larunbata / sábado / samedi / saturday

	<b>10:00</b>	Ricardo Martín erakusketa: Familientzako tailerrak   Talleres familiares	<b>Sala kubo-kutxa aretoa</b>	
	<b>12:30</b>	Bisita gidatua: Erakusketa 'Modernitate bakan bat' (EU)	 <b>San Telmo</b>	3€
	<b>12:30</b>	Bisita gidatua: San Telmo Museoa	 <b>San Telmo</b>	3€
	<b>17:00</b>	Amamaren magalean: ipuin kontalaria (EU) 17:00, 17:30, 18:00	<b>El Sekadero (Tabakalera)</b>	4€
	<b>17:00</b>	A zer nolako heroiak! (EU) 4 urte/años	 <b>San Telmo</b>	gonb./invi.
	<b>17:00</b>	'Del revés' Pete Docter, Ronnie Del Carmen, 2015 (ES)	 <b>Aiete K.E.</b>	
	<b>17:30</b>	Visita guiada: Museo San Telmo	 <b>San Telmo</b>	3€
	<b>17:30</b>	Visita guiada: Expo 'Una modernidad singular' (ES)	 <b>San Telmo</b>	3€
	<b>17:30</b>	'Hiru ipuin' Tomaxen Abenturak (EU) +4 urte/años	 <b>Okendo K.E.</b>	
	<b>17:30</b>	Dock of the Bay: 'Bob Dylan: Don't look back' D.A. Pennebaker, 1967 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Antzoki zaharra / Teatro Principal</b>	7€
	<b>18:30</b>	Bisita gidatua: 'Ricardo Martín. Argazkilaria eta ikuslea' (EU)	<b>Sala kubo-kutxa Aretoa</b>	izen. / inscr.
	<b>18:55</b>	'Nabucco' opera zuzenean   ópera en directo desde N.Y.	<b>Trueba zinemak</b>	
	<b>19:00</b>	'La muerte de Luis XIV' Albert Serra, 2016 (ES) Aurkezpena zuzendariarekin   Presencia del director	<b>Tabakalera</b>	3,5€
	<b>19:30</b>	Visita guiada: 'Ricardo Martín. Fotógrafo y espectador' (ES)	<b>Sala kubo-kutxa Aretoa</b>	izen. / inscr.
	<b>20:00</b>	Faemino y Cansado: 'Quien tuvo, retuvo' (ES)	 <b>Victoria Eugenia</b>	12/24€
	<b>20:00</b>	Xabier Montoia, 'No English, please'	<b>Kutxa Kultur (Tabakalera)</b>	8€
	<b>20:00</b>	Grillos Navajeros: Pin, pan, punk!	<b>Txantxarreka Gaztetxea</b>	
	<b>20:30</b>	Dock of the Bay: 'The Everly Brothers, Harmonies from heaven' George Scott, 2016 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Antzoki zaharra / Teatro Principal</b>	7€


	<b>21:00</b>	The Lookers (garage rock-punk)	<b>Le Bukowski</b>	
	<b>21:00</b>	Zinemako musika arrakasta handiak   Grandes éxitos de la música de cine	<b>Kursaal</b>	45€
	<b>21:00</b>	Anaut (American soul)	<b>Dabadaba</b>	7/14€
	<b>22:00</b>	Guardetxe Sounds Special Edition: Dreadrive Sound System	<b>Guardetxea</b>	3€
	<b>22:45</b>	Dock of the Bay: 'The Rolling Stones: olé, olé, olé' Paul Dugdale, 2016 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Antzoki zaharra / Teatro Principal</b>	7€
	<b>23:30</b>	Frankie Pizá + Mancí DJs	<b>Dabadaba</b>	6/8€
	<b>23:45</b>	We love dolce vita DJs: 'Dock of the Bay' Festa	<b>Le Bukowski</b>	

## 08 igandea / domingo / dimanche / sunday

	<b>09:45</b>	Erregetako Herri Krossa   Cross de Reyes	<b>Zurriola-Gros</b>	
	<b>11:00</b>	Bisita gidatua Erakusketa: 'Modernitate bakan bat' (EU)	 <b>San Telmo</b>	3€
	<b>12:00</b>	Erregetako Herri Kross   Cross de Reyes 10 km	<b>Zurriola-Gros</b>	13€
	<b>12:00</b>	Zinema familiarrean: 5 laburmetrai Errusiatik   Cine en familia: 5 cortos de animación desde Rusia	<b>Tabakalera</b>	3,5€ held/adul.
	<b>12:00</b>	Alberto Schommer: Familientzako tailerrak   Taller familiar	<b>Kutxa Kultur Artegunea (Tabakalera)</b>	3€
	<b>12:30</b>	Kanaka Shimizu organista	<b>Basilica Santa Maria</b>	
	<b>12:30</b>	Visita guiada Exposición: 'Una modernidad singular' (ES)	 <b>San Telmo</b>	3€
	<b>17:00</b>	Amamaren magalean: ipuin kontalaria (EU) 17:00, 17:30, 18:00	<b>El Sekadero (Tabakalera)</b>	4€
	<b>18:00</b>	'Mañana a esta hora' Lina Rodríguez, 2016 (ES)	<b>Tabakalera</b>	3,5€
	<b>18:15</b>	Dock of the Bay: 'Leonard Cohen: Bird on a wire' Tony Palmer, 1974 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Antzoki zaharra / Teatro Principal</b>	7€
	<b>18:30</b>	Bisita gidatua erakusketa: 'Alberto Schommer, modernitaterantz' (EU)	<b>Kutxa Kultur (Tabakalera)</b>	
	<b>19:00</b>	'El lago de los cisnes' Royal Russian Ballet	<b>Kursaal</b>	37/40€
	<b>19:30</b>	Visita guiada exposición: 'Alberto Schommer, hacia la modernidad' (ES)	<b>Kutxa Kultur (Tabakalera)</b>	
	<b>19:30</b>	Faemino y Cansado: 'Quien tuvo, retuvo' (ES)	 <b>Victoria Eugenia</b>	12/24€
	<b>20:00</b>	Dock of the Bay: 'Danny Says' Brendan Toller, 2015 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Antzoki zaharra / Teatro Principal</b>	7€

## 09 astelehena / lunes / lundi / monday











	<b>11:00</b>	Ibilaldiak Donostian   Paseos por Donostia +55	 <b>Ernest Lluch K.E.</b>	
	<b>17:00</b>	Literatur solasaldia: 'Azken balada' Mariasun Landa (EU)	 <b>Ernest Lluch K.E.</b>	
	<b>19:15</b>	'Noche y niebla' Alain Resnais, 1955 (ES)	 <b>Ernest Lluch K.E.</b>	

	<b>19:30</b>	Dock of the Bay: 'All these sleepless nights' Michal Marczak, 2016 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€
	<b>19:45</b>	Literatur solasaldia/tertulia: 'Breakfast at Tiffany's' Truman Capote (EN)	<b>DX San Jeronimo</b>	


## 10 asteartea / martes / mardi / tuesday

	<b>11:00</b>	Kultur gidak   Guías culturales: Ramón Leturia +55	<b>DX San Telmo</b>	izen. / inscr.
	<b>17:30</b>	'Las horas' Stephen Daldry, 2002 (ES)	<b>DX Lugaritz K.E.</b>	
	<b>18:00</b>	Kultur gidak   Guías culturales: Ramón Leturia +55	<b>DX San Telmo</b>	izen. / inscr.
	<b>18:30</b>	Organismo bizidunen agentzia erakusketak: ikerketa taldea   Expo. Agencia de organismos vivientes: grupo de aprendizaje	<b>Tabakalera</b>	izen. / inscr.
	<b>19:00</b>	'Egungo euskal komikia eta literatura' Iratxe Retolaza (EU)	<b>DX Intxaurren K.E.</b>	
	<b>19:00</b>	'Whiplash' Damien Chazelle, 2014 (ES)	<b>Fnac</b>	
	<b>19:30</b>	Literatur solasaldia: '33 ezkil' Miren Gorrotxategi (EU)	<b>DX c/San Jeronimo kalea</b>	
	<b>19:30</b>	Dock of the Bay: 'El charro de Toluquilla' José Villalobos, 2016 (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€
	<b>21:15</b>	Dock of the Bay: 'When the earth seems to be light', 2015 JB/VO azp./sub. (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€

## 11 asteazkena / miércoles / mercredi / wednesday

	<b>17:15</b>	'Horton' Jimmy Hayward, Steve Martino, 2005 (EU)	<b>DX Egia K.E.</b>	
	<b>17:30</b>	Asteazkenetan UBIK: umeen tailerrak   ¡Miércoles en UBIK! Talleres familiares	<b>Tabakalera</b>	
	<b>17:30</b>	'La autogestión de los músicos profesionales' Felix Ardanaz (ES)	<b>Musikene</b>	
	<b>18:30</b>	Tertulia literaria: 'El último encuentro' Sándor Márai (ES)	<b>DX Ernest Lluch K.E.</b>	
	<b>19:00</b>	Lee Fontanella: abordando el tema de un fotógrafo de preguerra (ES)	<b>Sala Kubo-Kutxa aretoa</b>	
	<b>19:00</b>	'Miles ahead' Don Cheadle, 2015 (ES)	<b>Fnac</b>	
	<b>19:30</b>	Dock of the Bay: 'Waiting for B' Paulo Cesar Toledo, 2001 JB/VO azp./sub. (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€
	<b>20:00</b>	Txikiren bakarrizketa: 'Mil a zien baietz parrez lehertu' (EU)	<b>Txantzarreka Gaztetxea</b>	
	<b>20:00</b>	Nosferatu zikloa: 'Godfrey nire gizona' Gregory La Cava, 1936 JB/VO (EN) azp./sub. (EU)	<b>Tabakalera</b>	3,5€
	<b>21:15</b>	Dock of the Bay: 'Geometría del esplendor' J.Ramón da Cruz, 2016 (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€

## 12 osteguna / jueves / jeudi / thursday

	<b>18:30</b>	Narratzailearen txokoa   El txoko del narrador +55	<b>DX Ernest Lluch K.E.</b>	
--	--------------	--	-----------------------------	--



	<b>18:30</b>	Bisita gidatua: Erakusketa 'Modernitate bakan bat' (EU)	<b>San Telmo</b>	3€
	<b>19:00</b>	Literatura y cine: 'Entre dos Palacios' Naguib Mahfuz (ES)	<b>Aiete K.E.</b>	
	<b>19:00</b>	Tertulia literaria: 'La campana de cristal' Sylvia Plath (ES)	<b>Intxaurreondo K.E.</b>	
	<b>19:00</b>	Arquitectura y la visión moderna (ES/EN)	<b>San Telmo</b>	
	<b>19:00</b>	Gastropote + Musika	<b>San Martin azoka</b>	
	<b>19:00</b>	'El rey pasmado' Imanol Uribe, 1991 (ES) Euskadiko Filmategia	<b>Tabakalera</b>	
	<b>19:00</b>	'I feel good' Tate Taylor, 2014	<b>Fnac</b>	
	<b>19:30</b>	Dock of the Bay: 'Sound of Roots' vari@s, 2016 (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€
	<b>20:00</b>	Auzo-Rock: Oihu (hard-rock-metal) + Herenegun (ska)	<b>Doka</b>	
	<b>20:30</b>	Dock of the Bay: Joseba Irazoki 'Le Quattro Volte', Michelangelo Frammartino	<b>Kutxa Kultur Kluba (Tabakalera)</b>	
	<b>21:00</b>	Dock of the Bay: 'Sad Vacation' Danny Garcia, 2016 JB/VO (EN) azp./sub. (ES)	<b>Trueba zinemak</b>	7€

(EU) Euskara / (ES) Español / (FR) Français / (EN) English

## GUNEAK ESPACIOS / ESPACES / PLACES



### Victoria Eugenia Antzokia

Argentina Errepublikak / República, 2  
[www.victoriaeugenia.com](http://www.victoriaeugenia.com)

### Antzoki Zaharra / Teatro Principal

Nagusia / Mayor, 1

### San Telmo museoa

Zuloaga plaza, 1  
[www.santelmomuseoa.com](http://www.santelmomuseoa.com)

### Kursaal

Zurriola, 1  
[www.kursaal.eu](http://www.kursaal.eu)

### Tabakalera

Andre zigarrögileen / de las cigarreras plaza, 1  
[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

### Koldo Mitxelena kulturunea

Urdaneta, 9  
[kmk.gipuzkoakultura.eu](http://kmk.gipuzkoakultura.eu)

### Kontadores

Pasai San Pedro, 13  
[www.donostia.eu/kontadores](http://www.donostia.eu/kontadores)

### Sala kubo-kutxa Aretoa

Zurriola, 1 (Kursaal)  
[www.sala-kubo-aretoa.eu](http://www.sala-kubo-aretoa.eu)

### Kutxa Kultur Artegunea

Andre zigarrögileen / de las cigarreras plaza, 1 (Tabakalera)  
[www.kutxakulturartegunea.eu](http://www.kutxakulturartegunea.eu)

### Cristina Enea

Mandasko Dukearen / Duque Mandas pas., 66  
[www.cristinaenea.eu](http://www.cristinaenea.eu)

### Emakumeen etxea | Casa de las mujeres

Okendo, 9  
[www.donostiakoemakumeenetxea.com](http://www.donostiakoemakumeenetxea.com)

### Dabadaba

Mundaiz, 8  
[www.dabadabass.com](http://www.dabadabass.com)

### Le Bukowski

Egia, 18  
[www.lebukowski.com](http://www.lebukowski.com)

### Doka

Escolta Real, 20  
[www.donostiakokafeantzokia.com](http://www.donostiakokafeantzokia.com)

### dk Kultur Etxeak (K.E.) / Centros Culturales

[www.donostiakultura.com](http://www.donostiakultura.com)

**Egia / Gazteszena:** Baztan, 21

**Okendo (Gros):** Nafarroa / Navarra etorbidea, 7

**Intxaurreondo:** Felix Gabilondo, 1

**Aiete:** Aiete pas., 63

**Ernest Lluch (Amara):** Anoeta pas., 7-9

**Lugaritz / Imanol Larzabal:** Heriz, 20

**Loiola:** Aralar Mendia, 17

**Casares (Altza):** Darieta, 1



Mapa/Map/Carte





# ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES / EXPOSITIONS / EXHIBITIONS

Noiz arte / Hasta / Jusqu'à / Until

07-I		<b>Tintadun musika: argitalpen musikalak   Música en tinta: ediciones musicales</b>	Koldo Mitxelena
08-I		<b>Ulia mila aukera   Mil opciones en Ulia</b>	Uliako Interpretazio Zentrua
08-I		<b>Karakorum: Mikel Alonso</b>	Kutxa Kultur plaza (Tabakalera)
09-I		<b>DSS2016 Joan-etorriak: artisten elkartrukeak   intercambio de artistas</b>	Tabakalera
09-I		<b>Begoña Ujía</b>	Loiola K.E.
10-I		<b>Wall:paper. Stephen Webb</b>	Garoa liburu denda
14-I		<b>Antequera Azpiri: Gipuzkoa 1919-1934</b>	Koldo Mitxelena
15-I		<b>Alejandro Garmendia</b>	Kur Art Gallery (Zurriola,6)
15-I		<b>Zientziaren plastihistoria   Plastihistoria de la ciencia</b>	Eureka Zientzia Museoa
15-I		<b>Eleante! Euskal jantzi tradizionalak   Trajes tradicionales vascos. Emaús Munto Bitartean</b>	Aiete K.E.
15-I		<b>Itsasoaren kolorea, gatzaren zaporea   Color de mar, sabor a sal. Atzegi</b>	Untzi museoa Naval
19-I		<b>Lekurik gabe, denborarik gabe   Sin lugares, sin tiempo. Giltzapekoak: notas sobre la reclusión</b>	Koldo Mitxelena
22-I		<b>2017ko Egutegia: Turismo jasagarria   Calendario 2017: turismo sostenible</b>	Cristina Enea
22-I		<b>Hiriko baratzeak irudikatzen   Imaginando huertos urbanos</b>	Cristina Enea
22-I		<b>DSS2016EU, bitakora kaierak   cuadernos de bitácora</b>	Tabakalera
22-I		<b>Lucía Moholy, Bauhaus: ehun urteren ondoren   Cien años después</b>	San Telmo Museoa
22-I		<b>Ricardo Martín, argazkilaria eta ikusle   fotógrafo y espectador</b>	Sala kubo-kutxa Aretoa
22-I		<b>Cruz Larrañeta: Zahar itsasoa   Mar antiguo</b>	Aquarium
28-I		<b>7 euskal eskultore   7 escultores vascos</b>	Okendo K.E.
05-II		<b>Organismo bizidunen agentzia   Agencia de organismos vivos</b>	Tabakalera
05-II		<b>Modernitate bakan bat, arte berria Donostiaren inguruan: 1925-36   Una modernidad singular, arte nuevo alrededor de San Sebastián 1925-1936</b>	San Telmo Museoa
11-II		<b>BabelBreuerBaiona: arkitektura   arquitectura</b>	Museum Cemento Rezola
12-II		<b>Erraldoi on miragarria   El gran gigante bonachón: Quentin Blake</b>	Aiete K.E.
12-II		<b>Prado eskura   Hoy toca el Prado</b>	San Telmo Museoa
26-II		<b>Itsas begia: euskal itsas ondareari behakoa   Una mirada sobre el patrimonio marítimo vasco</b>	Aquarium
28-II		<b>Aingeruak eta etsaiak   Ángeles y demonios. Eneko Etxebeste</b>	Loiola K.E.
19-III		<b>Alberto Schommer: modernitaterantz   hacia la modernidad</b>	Kutxa Kultur Artegunea (Tabakalera)
19-III		<b>Ilustratzailearen Txokoa: Unai Zoco</b>	Aiete K.E.
		<b>Victor Goikoetxea: ItsasArte-MiramArt</b>	Ondarreta tunela



Urtarrila 11-22 Enero

**Antiguoko jaiaik 2017**



11-22

Urtarrila 13 Enero

**Alondra Bentley + Os amigos dos musicos**

Kutxa Kultur Kluba (Tabakalera)  
20:00



13

Urtarrila 13-14 Enero

**Dock of the Bay**

Antzoki zaharra | Teatro Principal + Trueba



13-14

Urtarrila 14 Enero

**Donostiako Orfeoi Gaztea**

EOS Egoitza/  
Sede Miramon  
11:00



14

Urtarrila 14 Enero

**Ttan-ttakun festa: Lie Detectors + Discipulos de Dionisios + Inoren Ero Ni + Zozo...**

Gazteszena (Egia) 23:00



14

Urtarrila 14-15 Enero

**Noé, Malandain Ballet Biarritz**

Victoria Eugenia (14) 22:00 - (15) 19:30



14-15

Urtarrila 15 Enero

**Cabaret Chihuahua**

Lugaritz K.E. 19:30



15

Urtarrila 15 Enero

**The Flestones**

Le Bukowski 20:00



15

Urtarrila 19-20 Enero

**San Sebastian Eguna | Danborrada 2017**



19-20

*Donostiako Agendak ez du bere gain hartzen bertan iragarritako ekitaldian izan daitezkeen aldaketen edo ez betetzeen erantzukizuna. Donostiako Agenda declina cualquier responsabilidad en casos de variación o incumplimiento en los eventos anunciados.*



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián

